

Dipartimento federale delle finanze DFF

Amministrazione federale delle contribuzioni AFC

Divisione principale Politica fiscale

Divisione Legislazione fiscale

12 aprile 2021

Consultazione della Commissione dell'economia e dei tributi del Consiglio nazionale (CET-CN) sull'iniziativa parlamentare Feller (17.448)

Rapporto sui risultati

Indice

Abbrevi	azioni	3
1	Situazione iniziale	4
2	Punti essenziali del progetto	4
3 3.1 3.2	Consultazione Procedura di consultazione Valutazione	4 4 4
4 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.2	 Aumento del limite della cifra d'affari a 200 000 franchi (proposta della maggioranza della CET-CN) Aumento del limite della cifra d'affari a 300 000 franchi (proposta della minoranza della CET-CN) Ulteriori aumenti del limite della cifra d'affari 	5 5 5 5 6 6
Allegato		9
Elenco	dei destinatari della consultazione e pareri pervenuti	9

Abbreviazioni

Le abbreviazioni figurano nell'allegato «Elenco dei destinatari della consultazione e pareri pervenuti».

1 Situazione iniziale

Sono esentate dall'assoggettamento all'imposta sul valore aggiunto (IVA) le associazioni sportive o culturali gestite a titolo onorifico e senza scopo lucrativo come pure le istituzioni di utilità pubblica che realizzano sul territorio svizzero e all'estero una cifra d'affari inferiore a 150 000 franchi annui proveniente da prestazioni che non sono escluse dall'IVA.

2 Punti essenziali del progetto

Il presente progetto prevede di aumentare il limite della cifra d'affari determinante per l'assoggettamento all'IVA a 200 000 franchi. L'intento della Commissione dell'economia e dei tributi del Consiglio nazionale (CET-CN) è di consentire a un numero maggiore di associazioni sportive e culturali, così come a istituzioni di utilità pubblica, di essere esentate dall'IVA. Per queste organizzazioni, l'IVA rappresenta un onere finanziario e amministrativo che vincola risorse e preclude la possibilità di impiegarle nell'adempimento dei loro compiti. Con l'aumento proposto, la Commissione vorrebbe sostenere il lavoro che queste organizzazioni svolgono a favore della società, il più delle volte con strutture che fanno capo al lavoro di milizia.

Una minoranza chiede di innalzare il limite della cifra d'affari determinante per l'assoggettamento all'IVA a 300 000 franchi, dato che numerose associazioni raggiungerebbero facilmente il limite di 200 000 franchi e, di conseguenza, non potrebbero beneficiare dell'esenzione.

Con l'aumento del limite della cifra d'affari determinante a 200 000 franchi, approfitterebbero dell'esenzione circa 100 associazioni e istituzioni di utilità pubblica attualmente assoggettate all'IVA (ca. il 12 %). Stando ad una stima approssimativa, questa misura provocherebbe minori entrate per circa un milione di franchi. Un innalzamento del limite della cifra d'affari determinante a 300 000 franchi consentirebbe a circa 280 associazioni e istituzioni di utilità pubblica attualmente assoggettate all'IVA di beneficiare dell'esenzione (ca. il 34 %). In questo caso, si stimano approssimativamente minori entrate per circa tre milioni di franchi (fonte: stima dell'AFC in base ai periodi fiscali 2015 e 2016).

3 Consultazione

3.1 Procedura di consultazione

Il 4 novembre 2020, il Consiglio federale ha incaricato il Dipartimento federale delle finanze (DFF) di indire una procedura di consultazione sull'iniziativa parlamentare Feller (17.448) presso i Cantoni, i partiti politici, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, le associazioni mantello nazionali dell'economia e gli altri ambienti interessati. La consultazione è terminata il 18 febbraio 2021.

L'elenco dei partecipanti alla consultazione (con le rispettive abbreviazioni) figura nell'allegato.

3.2 Valutazione

Alla luce del numero molto elevato di pareri pervenuti, non è possibile esporre in dettaglio tutte le proposte e le motivazioni presentate. Per ragioni di chiarezza, nel presente rapporto vengono quindi riportate le osservazioni critiche principali. Per i dettagli si rimanda ai pareri pubblicati con il presente rapporto e consultabili al seguente indirizzo: https://fedlex.data.admin.ch/filestore/fedlex.data.ad-

min.ch/eli/dl/proj/6020/63/cons_1/doc_6/fr/pdf-a/fedlex-data-admin-ch-eli-dl-proj-6020-63-cons_1-doc_6-fr-pdf-a.pdf.

4 Principali risultati della consultazione

Nel complesso sono pervenute 293 risposte, di cui otto in cui si rinuncia espressamente a presentare un parere sul contenuto del progetto (<u>GL</u>, <u>FL</u>, CDCF, <u>Partito ecologista svizzero</u>, <u>Unione svizzera degli imprenditori</u>, <u>Unione delle città svizzere</u>, <u>Städtische Steuerkonferenz</u>, <u>Stiftung für Konsumentenschutz</u>). Si sono espressi in merito al progetto 25 Cantoni, cinque partiti (<u>Alleanza del Centro</u>, <u>PLR</u>, <u>pvl</u>, <u>PSS</u> e <u>UDC</u>) e 255 organizzazioni e associazioni. Tra queste ultime si contano 239 associazioni sportive (soprattutto dei settori del calcio e dell'hockey su ghiaccio), il loro parere riprende quasi integralmente il tenore della presa di posizione di Swiss Olympic.

4.1 Posizioni di massima dei partecipanti alla consultazione

4.1.1 Necessità di intervento

La maggioranza dei partecipanti riconosce la grande importanza sociale del lavoro di milizia. Ad eccezione del <u>pvl</u>, di <u>economiesuisse</u>, di <u>EXPERTsuisse</u>, del <u>KG</u> e dell'<u>Eishockeyclubs</u> <u>Illnau-Effretikon</u>, tutti i partecipanti ritengono sia necessario innalzare il limite della cifra d'affari determinante per l'assoggettamento all'IVA. I sostenitori del progetto sono in disaccordo su quanto questo limite dovrebbe essere aumentato. Le proposte spaziano da un limite di 200 000 franchi a uno di 750 000 franchi, mentre il Cantone <u>JU</u> suggerisce un'esenzione per le associazioni interessate.

4.1.2 Aumento del limite della cifra d'affari a 200 000 franchi (proposta della maggioranza della CET-CN)

I Cantoni <u>AG, AI, BS, GE, NE, NW, SZ, TG, TI, UR</u> e <u>ZH, l'Alleanza del Centro,</u> il <u>PSS</u> e l'<u>UDC</u>, il <u>CP</u>, la <u>DANZH, GastroSuisse</u>, l'<u>USAM</u> e l'<u>USS</u> sono a favore di un aumento del limite della cifra d'affari a 200 000 franchi. Per evitare di accentuare eccessivamente le distorsioni della concorrenza, i Cantoni <u>GE, NE, NW, SZ, TG</u> e <u>ZH, l'Alleanza del Centro</u>, il <u>PSS</u> e l'UDC, il CP e GastroSuisse respingono esplicitamente un aumento a 300 000 franchi.

La <u>DANZH</u> evidenzia che le associazioni culturali tentano di evitare il più possibile il raggiungimento del limite della cifra d'affari per motivi finanziari e amministrativi, anche se le risorse a disposizione e la domanda consentono loro di organizzare nuovi eventi. Per le associazioni culturali, che superano il limite della cifra d'affari determinante, sarebbe difficile trovare il personale che si occupi del conseguente lavoro amministrativo. D'altra parte, per le associazioni culturali sarebbe essenziale accantonare, attraverso la cifra d'affari, riserve finanziarie che garantiscano loro un futuro.

<u>GastroSuisse</u> propone di aumentare il limite della cifra d'affari per tutti gli assoggettati all'IVA da 100 000 a 150 000 franchi e attuare così uno sgravio amministrativo e finanziario. Inoltre sottolinea che anche le aziende gastronomiche, così come le istituzioni interessate dal progetto, svolgono un importante ruolo sociale.

L'<u>USS</u> suggerisce di introdurre in un primo tempo un aumento a 200 000 franchi. Le ripercussioni pratiche della nuova regolamentazione dovrebbero essere monitorate prima di raddoppiare il limite della cifra d'affari. Se l'aumento della cifra d'affari è troppo incisivo, potrebbe crearsi una distorsione della concorrenza che danneggerebbe le aziende gastronomiche, già fortemente sotto pressione.

4.1.3 Aumento del limite della cifra d'affari a 300 000 franchi (proposta della minoranza della CET-CN)

I Cantoni AR, BE, BL, FR, GR, LU, OW, SG, SH, SO, VS e ZG, il PLR, la Bündner Kunstverein, proFonds e il SMR propongono un aumento a 300 000 franchi, in modo tale da permet-

tere a più associazioni possibili di beneficiare dell'esenzione dall'IVA. Secondo il <u>PLR</u>, l'esperienza mostra che l'attuale soglia viene oltrepassata in maniera relativamente facile. Il più delle volte però la cifra d'affari realizzata sarebbe indispensabile per garantire l'esistenza dell'organizzazione interessata. Allo scopo di evitare distorsioni della concorrenza, il PLR è tuttavia contrario ad un aumento che supera la soglia di 300 000 franchi. I Cantoni <u>AR</u>, <u>BE</u>, <u>FR</u>, <u>SH</u>, <u>SO</u> e <u>ZG</u>, il <u>PLR</u> e la <u>Bündner Kunstverein</u> ribadiscono che con un innalzamento del limite della cifra d'affari si può fornire un contributo concreto allo scopo di rafforzare l'impegno profuso nell'ambito del volontariato. Secondo i Cantoni <u>BL</u> e <u>OW</u> bisogna ostacolare il meno possibile le associazioni quando tentano di conseguire entrate supplementari.

Il Cantone <u>ZG</u> suggerisce di stabilire mediante un'analisi statistica quale cifra d'affari raggiungono la maggior parte delle associazioni sportive o culturali gestite a titolo onorifico e senza scopo lucrativo e delle istituzioni di utilità pubblica. Solo in questo modo sarebbe possibile fissare un limite della cifra d'affari che sgrava le associazioni nella maniera più opportuna e non priva inutilmente la Confederazione delle sue entrate.

4.1.4 Ulteriori aumenti del limite della cifra d'affari

Swiss Olympic e 239 associazioni sportive, in particolare dei settori del calcio e dell'hockey su ghiaccio e che aderiscono quasi integralmente al parere di Swiss Olympic, chiedono un aumento della cifra d'affari determinante per l'assoggettamento all'IVA a 500 000 franchi. I funzionari che lavorano a titolo onorifico in queste associazioni sarebbero confrontati a esigenze e sfide sempre più complesse. Per adempiere ai proprio compiti attualmente più di 2500 associazioni necessiterebbero di un budget annuale che supera i 100 000 franchi. Tra le sfide che si presentano con un budget al rialzo rientra anche l'IVA. Per le associazioni gestite a titolo onorifico, l'IVA rappresenterebbe un onere finanziario e amministrativo che vincola risorse e preclude la possibilità di impiegarle nell'adempimento dei loro compiti. Alla luce dell'importanza delle grandi associazioni gestite a titolo onorifico bisognerebbe fare un passo coraggioso ed efficace soprattutto per lo sport infantile e giovanile verso un innalzamento del limite a 500 000 franchi. Dello stesso avviso sono anche la SSA, la Ringerriege Einsiedeln e la Schiesssportverband des Sensebezirks.

<u>bernsport</u> propone di fissare il limite della cifra d'affari tra 300 000 e 500 000 franchi. Il Cantone <u>VD</u> si dice a favore di un aumento almeno a 300 000 franchi, anche se ritene più adeguato fissare il limite a 500 000 franchi. A parere del <u>Schwimmclub Aarefisch</u>, il limite della cifra d'affari dovrebbe essere innalzato a 750 000 franchi. Il Cantone <u>JU</u> chiede l'esenzione dall'assoggettamento all'IVA per tutte le associazioni e le istituzioni interessate dal progetto.

4.1.5 Nessuna necessità di intervento

Secondo il <u>pvl</u>, <u>economiesuisse</u> e il <u>KG</u> non è necessario innalzare il limite della cifra d'affari. Anche <u>EXPERTsuisse</u> e l'<u>Eishockeyclub Illnau-Effretikon</u> non ravvisano la necessità di un intervento in tal senso: <u>EXPERTsuisse</u> ritiene che l'innalzamento sia una questione puramente politica. Tuttavia, se un aumento venisse considerato politicamente appropriato, sarebbe opportuno innalzare il limite della cifra d'affari a 300 000 franchi, in modo che possano beneficiare dell'esenzione dall'IVA anche numerose organizzazioni. L'<u>Eishockeyclub Illnau-Effretikon</u> presenta come proposta sussidiaria un innalzamento a 200 000 franchi.

4.2 Osservazioni critiche e richieste principali dei partecipanti alla consultazione

Osservazione critica/richiesta n. 1: più distorsioni della concorrenza. Diversi
partecipanti (pvl, economiesuisse, EXPERTsuisse, KG) respingono il progetto perché
un innalzamento del limite della cifra d'affari accentuerebbe le distorsioni della con-

correnza, in particolare per gli attori nel settore della gastronomia. Il progetto aumenterebbe le disuguaglianze giuridiche non solo rispetto alle altre piccole imprese, che prestano in parte un prezioso lavoro di milizia ma che non sono interessate dalla misura proposta nell'iniziativa parlamentare, ma anche tra le associazioni sportive o culturali gestite a titolo onorifico e senza scopo lucrativo e le istituzioni di utilità pubblica, poiché anche con un limite della cifra d'affari più alto alcune di loro sarebbero assoggettate all'IVA a causa di un leggero superamento di tale limite.

- Osservazione critica/richiesta n. 2: l'IVA diventa ancora più complessa. economiesuisse e il pvl rimarcano che sgravi parziali non costituiscono una soluzione alla complessità di fondo dell'IVA e al conseguente onere amministrativo e finanziario. Al contrario, sgravi di questo tipo causerebbero distorsioni supplementari. Nel contempo ridurrebbero l'incentivo ad avviare una riforma fondamentale dell'IVA e a realizzare sgravi importanti ed economicamente rilevanti per tutti i contribuenti. Anche il Cantone ZH rileva che a seguito delle numerose esenzioni fiscali e delle diverse aliquote d'imposta l'IVA è diventata un sistema opaco, complesso e con un effetto distorsivo. Invece dell'attuazione del progetto, il pvl si aspetta che si eseguano verifiche regolari volte a stabilire come si possa ridurre l'onere amministrativo e finanziario per tutti i contribuenti.
- Osservazione critica/richiesta n. 3: riduzione della base di calcolo. economiesuisse e il pvl sostengono che un innalzamento del limite della cifra d'affari contrasti con l'obiettivo di una base fiscale possibilmente ampia, obiettivo che permetterebbe di applicare per tutti aliquote d'imposta più basse e di avvantaggiare tutte le imprese. economiesuisse sottolinea che ne beneficiano anche le persone attive nelle associazioni sportive o culturali in quanto consumatori: se si riducessero i privilegi, la base fiscale aumenterebbe e, a parità di entrate, l'onere fiscale potrebbe essere ridotto per le singole prestazioni. EXPERTsuisse avverte che l'introduzione di vantaggi motivati politicamente indebolisce inevitabilmente il sistema fiscale e contribuicse a creare un «patchwork» fiscale.
- Osservazione critica/richiesta n. 4: le prestazioni escluse dall'imposta sono irrilevanti ai fini del limite della cifra d'affari. economiesuisse e il pvl evidenziano che la maggior parte delle prestazioni delle associazioni sportive e culturali gestite a titolo onorifico e senza scopo lucrativo è esclusa dall'IVA e quindi non è assolutamente assoggettata all'imposta.
- Osservazione critica/richiesta n. 5: gli sgravi amministrativi esistenti sono sufficienti. Diversi partecipanti alla consultazione (pvl, economiesuisse, CP, Eishockey-club Illnau-Effretikon) rinviano alle possibilità di sgravio amministrativo esistenti, come il rendiconto secondo il metodo delle aliquote saldo o delle aliquote forfettarie. Secondo l'Eishockeyclub Illnau-Effretikon un dispendio amministrativo di circa 30 minuti per trimestre è del tutto ragionevole.
- Osservazione critica/richiesta n. 6: il rapporto tra costi e benefici è sproporzionato. Il KG fa notare che con l'attuazione del progetto alcune persone interessate, che in linea di principio non saranno più assoggettate all'imposta, rinunceranno probabilmente all'esenzione perché l'assoggettamento all'IVA è per loro più vantaggioso. Si chiede quindi se il dispendio amministrativo legato a questa modifica di legge sia giustificato, considerato l'effetto limitato della misura. Numerosi partecipanti alla consultazione (Eishockeyclub Illnau-Effretikon, Bündner Kunstverein, proFonds) chiedono che sia mantenuta la possibilità di assoggettamento volontario all'IVA nonostante l'attuazione del progetto.
- Osservazione critica/richiesta n. 7: soltanto una semplificazione fondamentale dell'IVA può porre rimedio alla situazione. Secondo <u>economiesuisse</u>, benché la perdita di entrate fiscali causata dal progetto sia minima, sono già state presentate numerose richieste simili e altre seguiranno. Infatti, alcune misure per rendere il sistema dell'IVA (più) semplice sarebbero note: a) uniformazione delle aliquote fiscali e

abolizione di un numero possibilmente elevato di esclusioni dall'imposta; b) legislazione orientata verso una sistematica dell'IVA che sia in linea di principio semplice e logica e che non crei nuove contraddizioni, distorsioni e complicazioni; c) una prassi fiscale che si concentri sugli aspetti importanti e sia basata sul buon senso. Configurata in questo modo, l'IVA sgraverebbe sostanzialmente e necessariamente degli oneri amministrativi non solo l'economia e l'amministrazione pubblica, ma anche i contribuenti come le associazioni e le organizzazioni di utilità pubblica che hanno poco a che fare con l'IVA. L'<u>USAM</u> sottolinea che la semplificazione del sistema fiscale tramite un'unica aliquota IVA e l'abolizione delle eccezioni siano essenziali per sgravare dal punto di vista amministrativo l'economia.

 Osservazione critica/richiesta n. 8: adottare una prassi più liberale nel caso delle manifestazioni escluse dall'imposta Il Cantone <u>BE</u> critica la prassi dell'AFC secondo cui una manifestazione ai sensi dell'articolo 21 capoverso 2 numero 17 LIVA è un evento occasionale che ricorre quindi non correntemente, bensì una o più volte, ma al massimo sei volte l'anno. Il Cantone sarebbe a favore di una prassi più liberale.

<u>Allegato</u>

Elenco dei destinatari della consultazione e pareri pervenuti

1. Kantone / Cantons / Cantoni

Transfer of Carterio		
Adressaten	Abkürzungen	eingegangene
Destinataires	Abréviations	Stellungnahme
Destinatari	Abbreviazioni	Avis reçu
		Parere
		pervenuto
Cantone di Zurigo	ZH	
Cantone di Berna	BE	
Cantone di Lucerna	LU	
Cantone di Uri	UR	
Cantone di Svitto	SZ	\square
Cantone di Soletta	SO	\square
Cantone di Obvaldo	OW	\square
Cantone di Nidvaldo	NW	\square
Cantone di Glarona	GL	☑ (rinuncia)
Cantone di Zugo	ZG	\square
Cantone di Friburgo	FR	\square
Cantone di Vaud	VD	\square
Cantone di Basilea Città	BS	\square
Cantone di Basilea Campagna	BL	\square
Cantone di Sciaffusa	SH	\square
Cantone di Appenzello Esterno	AR	
Cantone di Appenzello Interno	Al	
Cantone di San Gallo	SG	
Cantone dei Grigioni	GR	
Cantone del Vallese	VS	
Cantone di Neuchâtel	NE	
Cantone di Ginevra	GE	
Cantone del Giura	JU	
Cantone Ticino	TI	
Cantone di Turgovia	TG	
Cantone di Argovia	AG	
Konferenz der Kantonsregierungen (KdK)	KdK	
Conférence des gouvernements cantonaux (CdC)		
Conferenza dei Governi cantonali (CdC)		

2. Fürstentum Liechtenstein / Pricipauté du Liechtenstein / Principato del Liechtenstein

Adressaten	Abkürzungen	eingegangene
Destinataires	Abréviations	Stellungnahme
Destinatari	Abbreviazioni	Avis reçu
		Parere
		pervenuto
Regierung des Fürstentums Liechtenstein	FL	☑ (rinuncia)

3. In der Bundesversammlung vertretene politische Parteien / Partis politiques représentés à l'Assemblée fédérale / Partiti rappresentati nell'Assemblea federale

Adressaten	Abkürzungen	eingegangene
Destinataires	Abréviations	Stellungnahme
Destinatari	Abbreviazioni	Avis reçu
		Parere
		pervenuto
Die Mitte	Die Mitte	Ø
Le Centre		
Alleanza del Centro		
Allianza dal Center		
Eidgenössisch-Demokratische Union	EDU	
Union Démocratique Fédérale	UDF	
Unione Democratica Federale	UDF	
Ensemble à Gauche	EAG	
Evangelische Volkspartei der Schweiz	EVP	
Parti évangélique suisse	PEV	
Partito evangelico svizzero	PEV	
FDP. Die Liberalen	FDP	\square
PLR. Les Libéraux-Radicaux	PLR	
PLR.I Liberali Radicali	PLR	
Grüne Partei der Schweiz	GPS	☑ (rinuncia)
Parti écologiste suisse	PES	
Partito ecologista svizzero	PES	
Grünliberale Partei Schweiz	glp	\square
Parti vert'libéral Suisse	pvl	
Partito verde liberale svizzero	pvl	
Lega dei Ticinesi	LEGA	
Partei der Arbeit	PDA	
Parti suisse du travail	PST	
Schweizerische Volkspartei	SVP	
Union Démocratique du Centre	UDC	
Unione Democratica di Centro	UDC	
Sozialdemokratische Partei der Schweiz	SPS	Ø
Parti socialiste suisse	PSS	
Partito socialista svizzero	PSS	

4. Gesamtschweizerische Dachverbände der Gemeinden, Städte und Berggebiete / Associations faîtières des communes, des villes et des régions de montagne qui œuvrent au niveau national / Associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna

Adressaten	Abkürzungen	eingegangene
Destinataires	Abréviations	Stellungnahme
Destinatari	Abbreviazioni	Avis reçu
		Parere
		pervenuto
Schweizerischer Gemeindeverband	SGV	
Association des communes suisses	ACS	
Associazione dei Comuni Svizzeri	ACS	
Schweizerischer Städteverband	SSV	☑ (rinuncia)
Union des villes suisses	UVS	
Unione delle città Svizzere	UCS	

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Bergge-	SAB	
biete, Groupement suisse pour les régions de mon-		
tagne,		
Gruppo svizzero per le regioni di montagna		

5. Gesamtschweizerische Dachverbände der Wirtschaft / Associations faîtières de l'économie qui œuvrent au niveau national / Associazioni mantello nazionali dell'economia

Adressaten Destinataires Destinatari	Abkürzungen Abréviations Abbreviazioni	eingegangene Stellungnahme Avis reçu Parere
		pervenuto
economiesuisse	economie-	
Verband der Schweizer Unternehmen	suisse	
Fédération des entreprises suisses		
Federazione delle imprese svizzere		
Swiss business federation		
Schweizerischer Gewerbeverband	sgv	\square
Union suisse des arts et métiers	USAM	
Unione svizzera delle arti e mestieri	USAM	
Schweizerischer Arbeitgeberverband	SAV	☑ (rinuncia)
Union patronale suisse	UPS	
Unione svizzera degli imprenditori	UPS	
Schweizerischer Bauernverband	SBV	
Union suisse des paysans	USP	
Unione svizzera dei contadini	USC	
Schweizerische Bankiervereinigung	SBVg	
Association suisse des banquiers	ASB	
Associazione svizzera dei banchieri	ASB	
Swiss Bankers Association		
Schweizerischer Gewerkschaftsbund	SGB	\square
Union syndicale suisse	USS	
Unione sindacale svizzera	USS	
Kaufmännischer Verband Schweiz	kfmv	
Société suisse des employés de commerce	SEC	
Società svizzera degli impiegati di commercio	SIC	
Travail.Suisse	Travail.Suisse	

6. Übrige Organisationen und Interessenten / Autres organisations et personnes intéressées / Altre organizzazioni e persone interessate

Adressaten	Abkürzungen	eingegangene
Destinataires	Abréviations	Stellungnahme
Destinatari	Abbreviazioni	Avis reçu
		Parere pervenuto
Association suisse de golf		
Schweizerischer Golfverband		
Associazione svizzera di golf		
Swiss Golf		
Associazione consumatrici e consumatori della Sviz-		
zera italiana		
Caritas Schweiz		
Caritas Suisse		
Caritas Svizzera		

Centre Patronal	СР	
CULTURA		_
Fédération des Entreprises Romandes	FER	
Fédération romande des Consomateurs		
HELVETAS Swiss Intercooperation		
Hilfswerk der Evangelischen Kirchen Schweiz		
Entraide protestante Suisse		
Konferenz der kantonalen Finanzdirektorinnen und	FDK	☑ (rinuncia)
Finanzdirektoren		E (manoia)
Conférence des directrices et directeurs cantonaux	CDF	
des finances	ODI	
Conferenza dei direttori cantonali delle finanze	CDCF	
Konsumentenforum	kf	
Mehrwertsteuer-Konsultativgremium	KG	
Organe consultatif en matière de TVA		_
Organo consultivo per l'IVA		
Piratenpartei Schweiz		
Pro Infirmis		
Pro Juventute Schweiz		
Pro Juventute Suisse		
Pro Juventute Svizzera		
Pro Senectute Schweiz		
Schweizer Berghilfe		
Aide Suisse au Montagnards		
Aiuto Svizzero ai Montanari		
Schweizer Hotelier-Verein	HotellerieSuisse	
Société suisse des hôteliers	Tiotelierie Galase	
Società Svizzera degli Albergatori		
Schweizer Musikrat	SMR	
Conseil suisse de la musique	OWIT	
Schweizer Schiesssportverband	SSV	
Fédération sportive suisse de tir		
Federazione sportiva svizzera di tiro		
Schweizer Tourismus-Verband	STV	
Fédération suisse de tourisme		
Federazione svizzera del turismo		
Schweizerische Gemeinnnützige Gesellschaft		
Société suisse d'utilité publique		
Schweizerische Nationalbank	SNB	
Banque nationale suisse	BNS	
Banca nazionale svizzera	BNS	
Schweizerische Steuerkonferenz	SSK	
Conférence suisse des impôts	CSI	
Conferenza Svizzera delle imposte	CSI	
Schweizerische Vereinigung diplomierter	SVDS	
Steuerexperten		
Association suisse des experts fiscaux diplômés	ASEFiD	
Associazione svizzera degli esperti fiscali diplomati		
Schweizerische Vereinigung für Steuerrecht	IFA	
Association suisse de droit fiscal	IFA	
Associazione svizzera di diritto fiscale	IFA	
	" ^	
(International Fiscal Association)		
Schweizerischer Baumeisterverband		
Société Suisse des Entrepreneurs		

Sociatà Svizzora dogli Improsari-Costruttori		
Società Svizzera degli Impresari-Costruttori Schweizerischer Expertenverband für Wirtschaftsprü-	EXPERTsuisse	V
fung, Steuern und Treuhand; Association suisse des	EXPERTSUISSE	<u>v</u>
experts en audit, fiscalité et fiduciaire; Associazione di		
esperti contabili, fiscali e fiduciari		
Schweizerischer Fussballverband		✓
Association suisse de football		V
Associazione svizzera di football		
Schweizerischer Skiverband		
Fédération Suisse de ski		
Federazione Svizzera Sci		
Schweizerischer Tennisverband	Swiss Tennis	
Association Suisse de tennis	SWISS LELILIS	
Associazione Svizzera di tennis		
Schweizerischer Treuhänder-Verband	TREU-	
Schweizenscher Treunander-Verband		
Union Cuigas das Fiduciaires	HAND SUISSE FIDU-	
Union Suisse des Fiduciaires		
Unione Svizzera dei Fiduciari	CIAIRE SUISSE FIDU-	
Official Svizzera dei Fiduciari		
Schweizerischer Turnverband	CIARI SUISSE STV	
	517	lacksquare
Fédération suisse de gymnastique		
Federazione svizzera di ginnastica	SVPS	
Schweizerischer Verband für Pferdesport	3773	
Fédération suisse des sports équestres		
Federazione svizzera sport equestri	ala ala	
Schweizerischer Verband für Rechnungslegung und	veb.ch	
Controlling		
Schweizerisches Arbeiterhilfswerk		
Oeuvre suisse d'entraide ouvrière		
Schweizerisches Rotes Kreuz		
Croix-Rouge Suisse		
Croce Rossa Svizzera	004	
Société Suisse des Auteurs	SSA	<u> </u>
Städtische Steuerkonferenz Schweiz		☑ (rinuncia)
Conférences des villes suisses sur les impôts		
Stiftung für Konsumentenschutz		☑ (rinuncia)
Fondation pour la protection des consommateurs		
Suisseculture		
Swiss Ice Hockey Federation		<u> </u>
Swiss Olympic		$\overline{\square}$
SWISSAID		
UNiA – Die Gewerkschaft		
UNiA – Le syndicat		
UNiA – II sindacato		
Verband der Industrie- und Dienstleistungskonzerne	SwissHoldings	
in der Schweiz		
Fédération des groupes industriels et de services en		
Suisse		
Verband für Hotellerie und Restauration	GastroSuisse	
Fédération de l'hôtellerie et de la restauration		
Federazione dell'albergheria e della ristorazione		
Winterhilfe Schweiz		
Secours suisse d'hiver		
Soccorso svizzero d'inverno		

7. Nicht offiziell angeschriebene Teilnehmende / Participants non invités officiellement / Partecipanti non interpellati ufficialmente

/ Faitecipanti non interpenati uniciannente	T	Τ.
Teilnehmende	Abkürzungen	eingegangene
Participants	Abréviations	Stellungnahme
Partecipanti	Abbreviazioni	Avis reçu
		Parere
		pervenuto
Aargauischer Karateverband		<u> </u>
Ad Astra Sarnen		<u> </u>
AFC Winterthur Warriors		<u> </u>
Amateur Liga	SFV	\square
Ligue Amateur		
Lega Amatori		
Argovia Stars		\square
Association Cantonale Vaudoise de Hockey sur		\square
Glace		
Association Fribourgeoise de Football	AFF	$\overline{\mathbf{Q}}$
Freiburger Fussballverband	FFV	
Association Fribourgeoise de Hockey sur Glace		$\overline{\mathbf{Q}}$
Freiburgischer Eishockey Verband		
Association Genève Futur Hockey		\square
Association Mouvement Juniors du HC Sierre		
Associazione Calcio Taverne TI		\square
Auto Sport Schweiz GmbH		V
Auto Sport Suisse Sàrl		
Auto Sport Svizzera Sagl		
BCO Alemannia 1919 Basel		I
bernsport Vereinigung Bernischer Sportverbände		I
Brandis Juniors Hockey Country		Ø
Nachwuchshockey im Emmental		
BSC Young Boys AG		I
Bündner Eishockeyverband GRHockey		V
Bündner Kunstverein		$\overline{\mathbf{Q}}$
CdH La Plaiv		$\overline{\checkmark}$
Chur Unihockey		
Club Alpin Suisse CAS – Section des Diablerets		
Club des patineurs de Meyrin	CPM	$\overline{\Delta}$
Club Sportif Ollon		$\overline{\Delta}$
Curling Center St. Gallen		$\overline{\Delta}$
Curling Club de Champéry		$\overline{\square}$
Curling Club Lausanne Olympique		$\overline{\mathbf{Q}}$
Curling Club Wetzikon		$\overline{\square}$
Dachverband der nichtkommerziellen Musik-Festi-	DANZH	<u> </u>
vals der Stadt Zürich	5, (2.1.	
EHC Arosa Verein		$\overline{\mathbf{Q}}$
EHC Bülach		<u> </u>
EHC Burgdorf		<u> </u>
EHC Dürnten Vikings		<u> </u>
EHC Kloten		<u> </u>
EHC Kreuzlingen-Konstanz	+	∀
EHC Laufen		<u> </u>
EHC Mirchel		<u>V</u>
		Ĭ V I

FLIC Ob adaptage as Web as		
EHC Oberlangenegg Wolves		
EHC Raron		<u> </u>
EHC Saastal		<u> </u>
EHC Seewen		<u> </u>
EHC Sursee		\square
EHC Thalwil		$\overline{\checkmark}$
EHC Uzwil		
EHC Visp Lions		\square
EHC WIKI-Münsingen		
EHC Winterthur		V
EHC Zuchwil Regio		
EHC Zunzgen-Sissach		Ø
Eishockey-Club Belp		I
Eishockeyclub Illnau-Effretikon	EIE	<u> </u>
Eishockey-Club Rheinfelden	2.12	<u> </u>
Eissportverein Zug	EVZ	<u> </u>
ESC Erstfeld		<u> </u>
FC Affoltern am Albis		<u> </u>
FC Alterswil		<u> </u>
FC Amriswil		<u> </u>
FC Bauma		<u> </u>
FC Bern 1894		<u> </u>
FC Blue Stars Zürich Frauen 1968		
FC Bonaduz		\square
FC Bösingen		$\overline{\checkmark}$
FC Celerina		
FC Chêne-Aubonne		
FC Courtelary		abla
FC Döttingen		
FC Dürrenast		V
FC Effretikon		V
FC Egg		
FC Einsiedeln		
FC Embrach		I
FC Feusisberg-Schindellegi		<u> </u>
FC Gerlafingen		<u> </u>
FC Gingins		<u> </u>
FC Gland		 ✓
FC Härkingen		✓
		<u> </u>
FC Herrliberg FC Hinwil		<u> </u>
FC Horgen		<u> </u>
FC Ins		<u> </u>
FC Kaiseraugst		<u> </u>
FC Küsnacht		✓
FC La Neuveville-Lamboing		
FC LA TOUR – LE PAQUIER		<u> </u>
FC Lerchenfeld		Ø
FC Lugnez-Damphreux		
FC Luterbach		✓
FC Männedorf		Ø
FC Marly		Ø
FC Muri		✓
FC Muri-Gümligen		✓
·	L	1

FC Nottwil	\square
FC Orsières	
FC Perlen-Buchrain	
FC Phönix Seen	
FC Porrentruy	
FC Pratteln	<u> </u>
FC Regensdorf	<u> </u>
FC Rorschach-Goldach 17	<u> </u>
FC Saint-Léonard	<u></u>
FC Savièse	<u> </u>
FC Spreitenbach	<u> </u>
FC Steffisburg	<u> </u>
FC Steinach	<u> </u>
FC Tafers	<u> </u>
FC Therwil	<u> </u>
FC Turgi	<u> </u>
FC Val Terbi	<u></u> ☑
FC Veyrier Sports	<u></u> ✓
FC Vicques	<u></u> ✓
FC Wädenswil	<u></u> ☑
FC Wattenwil	<u></u> ☑
FC Wallenwiii FC Wollishofen	<u>▼</u>
Federazione Ticinese di Calcio	<u>▼</u>
	<u>▼</u>
Floorball Thursday	<u> </u>
Floorball Thurgau Floorball Uri	<u> </u>
	<u> </u>
Football Club Chevenez	<u> </u>
Football Club Echallens Région	-
Football Club Locarno	<u> </u>
Football Club, Union Sportive Boncourt	<u> </u>
Football-Club Bassecourt	<u> </u>
Football-Club Bavois	<u> </u>
Football-club Courtételle	<u> </u>
Forward Morges Hockey Club	<u> </u>
Franchi Tiratori Bidogno	<u> </u>
Fussball Club Reinach	<u> </u>
Fussballclub Aarberg	<u> </u>
Fussballclub Baar	<u> </u>
Fussballclub Glarus	<u> </u>
Fussballclub Gossau ZH	<u> </u>
Fussballclub Gunzwil	<u> </u>
Fussballclub Konolfingen	<u> </u>
Fussballclub Mels	<u> </u>
Fussballclub Roggwil	<u> </u>
Fussballclub Russikon	<u> </u>
Fussballclub Schüpfen	<u> </u>
Fussballclub Seisa 08	<u> </u>
Fussball-Club Utzenstorf	<u> </u>
Fussballclub Uznach	<u> </u>
Fussballclub Zwingen	<u> </u>
Fussballverband Nordwestschweiz	<u> </u>
Fussballverband Region Zürich	
GCK Lions Eishockey AG	<u> </u>
GCK/ZSC Lions Nachwuchs AG	Ø

		_
HC Anniviers		<u> </u>
HC Düdingen Bulls		
HC Franches-Montagnes		<u> </u>
H-C Les Enfers-Montfaucon		\square
HC Luzern		\square
HC Valais Chablais		\square
HCY Yverdon-Les-Bains		☑
Hockey Club Davos		
Hockey Club Lugano		
Hockey Club Saint-Imier		
Hockey Club Valle Verzasca		\square
Hockey Club Villars 1908		
Hockey Huttwil		\square
Hockey-Club Ajoie		Ø
Hockey-Club Tramelan		\square
Hockey-club Vallée de Joux, Le Sentier		
IG Baselbieter Sportverbände		
IG Sport Aargau		V
IG Sport Luzern		\square
IG Sport Schweiz		
Innerschweizerischer Fussballverband		Ø
Iron Marmots Davos Klosters		
Kantonalschützengesellschaft Baselland		<u> </u>
Küssnachter Schlittschuhclub		<u> </u>
LUC Floorball Epalinges		<u> </u>
Ostschweizer Fussballverband		<u> </u>
Pfadibewegung Schweiz	PBS	<u> </u>
PIKES EHC Oberthurgau 1965	1.20	<u> </u>
Pistolenschützenverein Dübendorf		<u> </u>
proFonds, Dachverband gemeinnütziger Stiftungen	proFonds	<u> </u>
der Schweiz	pror ondo	
Pully Football		V
i dily i dottodii		
Red Ants Rychenberg Winterthur		
Red Ants Rychenberg Winterthur Red Lions Reinach		<u> </u>
Red Lions Reinach		<u> </u>
Red Lions Reinach Ringerriege Einsiedeln		<u> </u>
Red Lions Reinach Ringerriege Einsiedeln Ringerstaffel Freiamt		\times \t
Red Lions Reinach Ringerriege Einsiedeln Ringerstaffel Freiamt SC Bronschhofen		\textstyle
Red Lions Reinach Ringerriege Einsiedeln Ringerstaffel Freiamt SC Bronschhofen SC Langenthal Nachwuchs AG		\times \t
Red Lions Reinach Ringerriege Einsiedeln Ringerstaffel Freiamt SC Bronschhofen SC Langenthal Nachwuchs AG SC Langenthal Verein		\times \t
Red Lions Reinach Ringerriege Einsiedeln Ringerstaffel Freiamt SC Bronschhofen SC Langenthal Nachwuchs AG SC Langenthal Verein SC Rapperswil-Jona Lakers Nachwuchs AG		\times \t
Red Lions Reinach Ringerriege Einsiedeln Ringerstaffel Freiamt SC Bronschhofen SC Langenthal Nachwuchs AG SC Langenthal Verein SC Rapperswil-Jona Lakers Nachwuchs AG SC Rüti b. Büren		\times \t
Red Lions Reinach Ringerriege Einsiedeln Ringerstaffel Freiamt SC Bronschhofen SC Langenthal Nachwuchs AG SC Langenthal Verein SC Rapperswil-Jona Lakers Nachwuchs AG SC Rüti b. Büren SCB Eishockey AG / SCB Future AG		
Red Lions Reinach Ringerriege Einsiedeln Ringerstaffel Freiamt SC Bronschhofen SC Langenthal Nachwuchs AG SC Langenthal Verein SC Rapperswil-Jona Lakers Nachwuchs AG SC Rüti b. Büren SCB Eishockey AG / SCB Future AG Schiesssportverband des Sensebezirks		
Red Lions Reinach Ringerriege Einsiedeln Ringerstaffel Freiamt SC Bronschhofen SC Langenthal Nachwuchs AG SC Langenthal Verein SC Rapperswil-Jona Lakers Nachwuchs AG SC Rüti b. Büren SCB Eishockey AG / SCB Future AG Schiesssportverband des Sensebezirks Schiesssportverein Illnau-Effretikon		
Red Lions Reinach Ringerriege Einsiedeln Ringerstaffel Freiamt SC Bronschhofen SC Langenthal Nachwuchs AG SC Langenthal Verein SC Rapperswil-Jona Lakers Nachwuchs AG SC Rüti b. Büren SCB Eishockey AG / SCB Future AG Schiesssportverband des Sensebezirks Schiesssportverein Illnau-Effretikon Schlittschuh-Club Herisau		
Red Lions Reinach Ringerriege Einsiedeln Ringerstaffel Freiamt SC Bronschhofen SC Langenthal Nachwuchs AG SC Langenthal Verein SC Rapperswil-Jona Lakers Nachwuchs AG SC Rüti b. Büren SCB Eishockey AG / SCB Future AG Schiesssportverband des Sensebezirks Schiesssportverein Illnau-Effretikon Schlittschuh-Club Herisau Schlittschuhclub Küsnacht		
Red Lions Reinach Ringerriege Einsiedeln Ringerstaffel Freiamt SC Bronschhofen SC Langenthal Nachwuchs AG SC Langenthal Verein SC Rapperswil-Jona Lakers Nachwuchs AG SC Rüti b. Büren SCB Eishockey AG / SCB Future AG Schiesssportverband des Sensebezirks Schiesssportverein Illnau-Effretikon Schlittschuh-Club Herisau Schlittschuhclub Küsnacht Schlittschuhclub Rheintal		
Red Lions Reinach Ringerriege Einsiedeln Ringerstaffel Freiamt SC Bronschhofen SC Langenthal Nachwuchs AG SC Langenthal Verein SC Rapperswil-Jona Lakers Nachwuchs AG SC Rüti b. Büren SCB Eishockey AG / SCB Future AG Schiesssportverband des Sensebezirks Schiesssportverein Illnau-Effretikon Schlittschuh-Club Herisau Schlittschuhclub Küsnacht Schlittschuhclub Rheintal Schützengesellschaft Trachslau		
Red Lions Reinach Ringerriege Einsiedeln Ringerstaffel Freiamt SC Bronschhofen SC Langenthal Nachwuchs AG SC Langenthal Verein SC Rapperswil-Jona Lakers Nachwuchs AG SC Rüti b. Büren SCB Eishockey AG / SCB Future AG Schiesssportverband des Sensebezirks Schiesssportverein Illnau-Effretikon Schlittschuh-Club Herisau Schlittschuhclub Küsnacht Schlittschuhclub Rheintal Schützengesellschaft Trachslau Schützenverein Wädenswil		
Red Lions Reinach Ringerriege Einsiedeln Ringerstaffel Freiamt SC Bronschhofen SC Langenthal Nachwuchs AG SC Langenthal Verein SC Rapperswil-Jona Lakers Nachwuchs AG SC Rüti b. Büren SCB Eishockey AG / SCB Future AG Schiesssportverband des Sensebezirks Schiesssportverein Illnau-Effretikon Schlittschuh-Club Herisau Schlittschuhclub Küsnacht Schlittschuhclub Rheintal Schützengesellschaft Trachslau Schützenverein Wädenswil Schützenveteranen-Verband Kanton Schwyz		
Red Lions Reinach Ringerriege Einsiedeln Ringerstaffel Freiamt SC Bronschhofen SC Langenthal Nachwuchs AG SC Langenthal Verein SC Rapperswil-Jona Lakers Nachwuchs AG SC Rüti b. Büren SCB Eishockey AG / SCB Future AG Schiesssportverband des Sensebezirks Schiesssportverein Illnau-Effretikon Schlittschuh-Club Herisau Schlittschuhclub Küsnacht Schlittschuhclub Rheintal Schützengesellschaft Trachslau Schützenverein Wädenswil Schützenveteranen-Verband Kanton Schwyz Schweizer Alpen-Club SAC		
Red Lions Reinach Ringerriege Einsiedeln Ringerstaffel Freiamt SC Bronschhofen SC Langenthal Nachwuchs AG SC Langenthal Verein SC Rapperswil-Jona Lakers Nachwuchs AG SC Rüti b. Büren SCB Eishockey AG / SCB Future AG Schiesssportverband des Sensebezirks Schiesssportverein Illnau-Effretikon Schlittschuh-Club Herisau Schlittschuhclub Küsnacht Schlittschuhclub Rheintal Schützengesellschaft Trachslau Schützenverein Wädenswil Schützenveteranen-Verband Kanton Schwyz Schweizer Alpen-Club SAC Schweizer Alpen-Club, Sektion Bern		
Red Lions Reinach Ringerriege Einsiedeln Ringerstaffel Freiamt SC Bronschhofen SC Langenthal Nachwuchs AG SC Langenthal Verein SC Rapperswil-Jona Lakers Nachwuchs AG SC Rüti b. Büren SCB Eishockey AG / SCB Future AG Schiesssportverband des Sensebezirks Schiesssportverein Illnau-Effretikon Schlittschuh-Club Herisau Schlittschuhclub Küsnacht Schlittschuhclub Rheintal Schützengesellschaft Trachslau Schützenverein Wädenswil Schützenveteranen-Verband Kanton Schwyz Schweizer Alpen-Club SAC		

Schweizerischer Handball-Verband	SHV	V
Schwimmclub Aarefisch, Aarau		☑
Schwimmverein beider Basel		✓
Schwyzer Kantonal-Schützengesellschaft		☑
Société Vaudoise des Tireurs Sportifs		
Solothurner Fussballverband		☑
Spielvereinigung Schaffhausen		
Sportclub Aadorf		Ø
Sportclub Dornach		Ø
Sport-Club Düdingen		Ø
Sporting Club Schaffhausen		Ø
St. Gallischer Kantonalschützenverband		Ø
Star Forward		Ø
SV Wiler-Ersigen, Unihockeyverein		Ø
Swiss Athletics		Ø
Swiss Ice Skating		Ø
Swiss Orienteering		Ø
Swiss Sailing		\square
Swiss Shotokan Karate-Do Federation		\square
Swiss Sliding		\square
Swiss Unihockey		\square
Swiss University Sports		\square
Swiss Wrestling Federation		\square
Team Aarau Unihockey		\square
Thurgau Unihockey		\square
UHC Alligator Malans		Ø
UHC JW Sursee '86		Ø
UHC Lions Konolfingen		Ø
UHC Pfannenstiel Egg-Maur-Oetwil am See		Ø
UHC Uster		
Unihockey Basel Regio		☑
Unihockey Berner Oberland		Ø
Unihockey Club Kloten-Dietlikon Jets		☑
Unihockey Mittelland – Region Olten Zofingen		☑
Unihockey RedLions Frauenfeld		☑
US Oltenese		☑
Verband Schweizerischer Schützenveteranen	VSSV/ASTV	
Zentralschweizerischer Sportschützen-Verband	ZSV	Ø
ZKS – Zürcher Kantonalverband für Sport		
ZSC Lions Eishockey AG		Ø
Zug United Unihockey		Ø
Zuger Highlands Floorball		Ø
Zürcher Schiesssportverband		Ø